



تعميم هام

الموضوع: المتقاعدون المقيمون في الخارج.

عطفًا على تعميم وزارة الخارجية والمغتربين رقم ١٦/١٣/٣ تاريخ ١٦/١٣/٢٠١٦، بخصوص تحديث وتدقيق المعلومات الخاصة بالمتقاعدين المقيمين في الخارج، الذين تقاعدوا بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٣١ وما قبل، والمستفيدين من هذه المعاشات، تفيد قنصلية لبنان العامة في سدي، أن وزارة المالية بموجب كتابها رقم ٢٩٤/٤/ص ١ تاريخ ٢٠١٦/١٠/٥، قد مددت مهلة تقديم الإقرارات من قبل المتقاعدين والمستفيدين لغاية نهاية شهر كانون الأول من عام ٢٠١٦.

لمزيد من المعلومات وللإطلاع على نموذج الإقرار والمستندات المطلوبة، يرجى مراجعة هذه البعثة أو زيارة موقعها الإلكتروني كالاتي:

www.lebconsydg.org.au

أو موقع وزارة المالية الإلكتروني كالاتي:

www.finance.gov.lb

سدي، في ٢٤/١٠/٢٠١٦

قنصل لبنان العام

جورج البيطار غانم





تعميم هام

الموضوع: المتقاعدون المقيمون في الخارج.

بناءً على تعميم وزارة الخارجية والمغتربين رقم ١٦/١٣/٣ تاريخ ١٦/١٣/٢٠١٦، المتضمن كتاب وزارة المالية رقم ١٠٨/ص ١ تاريخ ٢٠١٦/١/١١ بخصوص تحديث وتدقيق المعلومات الخاصة بالمتقاعدين المقيمين في الخارج، الذين تقاعدوا بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٣١ وما قبل، والمستفيدين من هذه المعاشات، تلقت قنصلية لبنان العامة في سدي، إلى وجوب تأمين المستندات المطلوبة خلال فترة ستة أشهر من تاريخ تعميم وزارة المالية وإلا ستضطر الوزارة إلى وقف صرف معاشات التقاعد لغير الملتزمين بهذا التعميم. لمزيد من المعلومات وللإطلاع على نموذج الإقرار والمستندات المطلوبة، يرجى مراجعة هذه البعثة أو زيارة موقعها الإلكتروني كالاتي:

www.lebconsyd.org.au

أو موقع وزارة المالية الإلكتروني كالاتي:

www.finance.gov.lb

سدي، في ٢٩/١/٢٠١٦

قنصل لبنان العام

جورج البيطار غانم





الجمهورية اللبنانية
وزارة المالية
الوزير

١٥٥/١٠٨
١١ كانون الثاني ٢٠١٦

الدخلة الادارية
البريد الوارد ٨٢ / ١٣
تاريخ الورد ١ كانون الثاني ٢٠١٦

وزارة الخارجية والمغتربين
= القلم =
13 JAN 2016
الرقم ٨٠٠ الى حلي

جانب وزارة الخارجية والمغتربين

الموضوع: الإعلان عن تعميم جديد متعلق بأوضاع المتقاعدين المقيمين في الخارج.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، تعرض وزارة المالية ما يلي:

في إطار تحديث وتدقيق المعلومات الخاصة بالمتقاعدين الذين تقاعدوا بتاريخ 2013/12/31 وما قبل والمستفيدين من هذه المعاشات، وإضافة معلومات وأساليب جديدة تسهم في تطوير وتحسين إجراءات العمل والضبط والرقابة، أصدرت وزارة المالية تعميماً بهذا الخصوص (مرفق ربطاً)، يطلب فيه من هؤلاء المتقاعدين والمستفيدين من معاشات التقاعد، المبادرة إلى تأمين المستندات المطلوبة وفق نماذج مرفقة ربطاً بهذا الكتاب.

بما أن بعض المتقاعدين أو المستفيدين من معاشات التقاعد مقيمون في الخارج، ويتعذر تبليغهم بالطرق المعمول بها على الأراضي اللبنانية.

لذلك،

نتمنى على جانبكم العمل على نشر التعميم المرفق بهذا الكتاب لدى كافة السفارات أو القنصليات اللبنانية في الخارج، والطلب إليها نشر هذا التعميم بالطرق المعتمدة لديها بغية التواصل مع اكبر عدد ممكن من المطلوب

إبلاغهم.

R.

للمسجل والمصادق
١٥٥/١٠٨
١١

وزير المالية
علي حسن خليل



تعميم: رقم ١٨٠/ص ١١ ٢٠١٢

إلى المتقاعدين الذين تقاعدوا بتاريخ 2013/12/31 وما قبل والمستفيدين من هذه المعاشات
المقيمين خارج الأراضي اللبنانية

بهدف تحديث وتدقيق المعلومات الخاصة بالمتقاعدين والمستفيدين من معاشات التقاعد
المذكورين أعلاه، وإضافة معلومات وأساليب جديدة تسهم في تطوير وتحسين إجراءات العمل
والضبط والرقابة على هذه المعاشات،

يطلب من المتقاعدين الذين تقاعدوا بتاريخ 2013/12/31 وما قبل والمستفيدين من هذه المعاشات
المقيمين خارج الأراضي اللبنانية، تزويد دائرة صرف معاشات التقاعد في وزارة المالية بما يلي:

- نموذج إقرار موقع من صاحب العلاقة مُعد لهذا الغرض ممكن الحصول عليه عبر موقع
وزارة المالية الإلكتروني www.finance.gov.lb أو لدى السفارات أو القنصليات اللبنانية.
- إخراج قيد عائلي أصلي لا تزيد مهلة إصداره عن ثلاثة أشهر قبل تقديم المستندات.
- إفادة سكن صادرة عن مختار المحلة أو القرية وعلى مسؤوليته للمتقاعد ولأفراد عائلته
المستفيدين من معاش تقاعدي أو من تعويض عائلي.

يجب تقديم هذه المستندات كاملة ودفعة واحدة خلال فترة ستة أشهر من تاريخ هذا

التعميم عبر البريد المضمون الموجه إلى وزارة المالية-دائرة صرف معاشات التقاعد وإلا، بعد هذه
الفترة ستضطر وزارة المالية أسفة إلى وقف صرف المعاشات لغير الملتزمين بهذا التعميم.

وزير المالية
علي حسن خليل

مديرية الشؤون
الإدارية
الوزارة
طبق الأصل
مريم الفوري

إقرار من مستفيد

رقم التسجيل: _____

تاريخ التسجيل: ____/____/____

--	--	--	--	--	--

رقم التقاعد الخاص

الإسم الثلاثي للمتقاعد/ة المتوفي/ة: _____

الإسم الثلاثي للمستفيد/ة: _____

صلة القرابة بالمتقاعد/ة: ☐ أرملة ☐ أرمل ☐ ابنة ☐ ابن ☐ والدة ☐ والد ☐ غيره حدّد: _____هل تملك أو تملكين جنسية غير اللبنانية؟ ☐ كلا ☐ نعم: حدد البلد _____هل تتقاضى أو تتقاضين معاشاً تقاعدياً؟ ☐ كلا ☐ نعم: حدد المصدر _____

عنوان المراسلة: _____

المحافظة: _____

القضاء: _____

منطقة - بلدة: _____

حي: _____

شارع: _____

مبنى: _____

الطابق: _____

رقم العقار / القسم: _____

هاتف: _____

هاتف: _____

صندوق البريد: رقم _____

منطقة _____

البريد الإلكتروني: _____

أنا الموقع أدناه أفيد، وعلى مسؤوليتي الشخصية، بأنني لا أتعاطى أي عمل مأجور، ولا أتقاضى أي راتب أو معاش من لبنان أو من الخارج ولا أحقق دخلاً أياً كان نوعه ولا أزال أية مهنة ضمن أو خارج الأراضي اللبنانية. وأتعهد بإبلاغ دائرة صرف معاشات التقاعد في وزارة المالية فوراً عند أي تغيير يطرأ على المعلومات الواردة في هذا الإقرار وذلك تحت طائلة الملاحقة القانونية سنداً لأحكام الفقرة 3 من المادة 655 من قانون العقوبات المتعلقة بالإحتيال وإعادة المبالغ المقبوضة من قبلي دون وجه حق مع الفوائد القانونية.

توقيع المستفيد/ة: _____

مصادقة المختار على صحة التوقيع: _____

مصادقة (السفارة أو القنصلية في حال الإقامة خارج لبنان)

التاريخ: ____/____/____

التاريخ: ____/____/____

شروط الاستفادة من المعاش التقاعدي عملاً بأحكام المادة 26 من نظام التقاعد والصرف من الخدمة:

إن أفراد عائلة الموظف (ذكر أو أنثى) أو المتقاعد المتوفي (ذكر أو أنثى) الذين لهم الحق في المعاش أو التعويض هم اللبنانيون فقط من:

- الزوجة أو الزوج إذا كان لا يتعاطى عملاً مأجوراً.

- في حال كان الزوج أو الزوجة يتعاطى عملاً مأجوراً فلا يستحق عندها سوى الفرق بين الأجر أو الراتب الذي يتقاضاه من جراء عمله وحصلته من معاش تقاعد مورثه.

- الأولاد الذكور الذين لم يتموا الثامنة عشرة من عمرهم، والأولاد الذين يتابعون دراستهم، وذلك حتى أكمالهم الخامسة والعشرين من عمرهم، والاعلاء منهم العاجزون عن كسب العيش حتى ولو تجاوزوا هذه السن وكانت عليهم مثبته بتقرير من اللجنة الطبية الدائمة المنصوص عليها في المادة 22 من نظام التقاعد والصرف من الخدمة.

- البنات العازبات شرط أن لا يتعاطين عملاً مأجوراً، والأرامل والمطلقات شرط أن لا يكون للأرملة أو المطلقة دخل أو نفقة أو مال من زوجها.

- يقطع المعاش عن البنات المطلقات أو الأرامل إذا كان ابناؤهن الذكور قد أتموا الثامنة عشرة من عمرهم أو الخامسة والعشرين في حال كانوا يتابعون دراستهم إلا إذا كان هؤلاء في كلا الحالتين أعلاء عاجزين عن كسب العيش وكانت عليهم مثبته بتقرير من اللجنة الطبية الدائمة المنصوص عليها في المادة 22 من نظام التقاعد والصرف من الخدمة.

- الأب والأم في حال توافر الشروط الآتية:

• العجز عن كسب العيش المثبت بمستندات رسمية.

• أن لا يكون للابوين مصدر آخر للدخل.

• أن لا يكون للابوين ولد آخر بالغ من الرشد قادراً على إعالتهم.

- في حال تقاضى أحد الأشخاص معاشاً تقاعدياً خلافاً للأحكام المذكورة أعلاه والمنصوص عنها في نظام التقاعد والصرف من الخدمة، عوقب وفقاً لأحكام الفقرة (3) من المادة 655 من قانون العقوبات، وتوجب عليه إعادة المبالغ التي تقاضاها دون وجه حق بالإضافة إلى الفوائد القانونية.

خاص بدائرة صرف معاشات التقاعد

إقرار من متقاعد

رقم التسجيل: _____
تاريخ التسجيل: ____/____/____

--	--	--	--	--	--

رقم التقاعد الخاص

الاسم الثلاثي للمتقاعد/ة: _____

عنوان المراسلة: _____

المحافظة: _____ القضاء: _____ منطقة - بلدة: _____ حي: _____
 شارع: _____ مبنى: _____ طر: _____ رقم العقار/ القسم: _____
 هاتف: _____ هاتف: _____ صندوق البريد: رقم _____ منطقة _____
 البريد الإلكتروني: _____

أنا الموقع أدناه أفيد وعلى مسؤوليتي الشخصية، بأن أفراد أسرتي الواردة أسماءهم أدناه هم على عاتقي ولا أتقاضى عنهم أي تعويض عائلي من أي جهة كانت غير دائرة صرف معاشات التقاعد، وأنهم لا يتعاطون أي عمل مأجور، ولا يتقاضون أي راتب أو معاش من لبنان أو من الخارج ولا يحققون دخلاً أياً كان نوعه ولا يزاولون أية مهنة. وأتعهد بإبلاغ دائرة صرف معاشات التقاعد في وزارة المالية فوراً عند أي تغيير يطرأ على المعلومات الواردة في هذا الإقرار وذلك تحت طائلة الملاحقة القانونية سنداً لأحكام الفقرة 3 من المادة 655 من قانون العقوبات المتعلقة بالإحتيال وإعادة المبالغ المقبوضة من قبلي دون وجه حق مع الفوائد القانونية.

الاسم	صلة القرابة	الوضع العائلي	ي/تزاول عمل		ي/تتقاضى معاش تقاعدي؟ في حال نعم، حدد المصدر	بلد الإقامة	ي/تملك جنسية غير اللبنانية؟ في حال نعم، حدد البلد
			نعم	كلا			

مصادقة المختار على صحة التوقيع: _____

توقيع المتقاعد/ة: _____

مصادقة (السفارة أو القنصلية في حال الإقامة خارج لبنان)

التاريخ: ____/____/____

التاريخ: ____/____/____

خاص بدائرة صرف معاشات التقاعد